



Nota de Prensa

Sección de Prensa y Cultura

Embajada de los Estados Unidos - Lima, 15 de febrero de 2006

Tel: 434-3000 FAX: 434-0100

<http://peru.usembassy.gov> **Para Jefes de Internacionales**

EE.UU. anuncia estrategia para combatir drogas en su territorio
Plan busca equilibrar reducción de demanda y oferta de drogas

La Estrategia Nacional de Control de Drogas 2006, emitida por la Casa Blanca, busca lograr un equilibrio en la reducción de la demanda y la oferta de drogas ilícitas en Estados Unidos y bosqueja también distintos programas ya comprobados para combatir el consumo de drogas, según la Oficina de Política Nacional de Control de Drogas (ONDCP), que depende de la Casa Blanca.

Entre los puntos destacados de la Estrategia Nacional de Control de Drogas 2006, presentada el 8 de febrero, figuran el apoyo a campañas innovadoras de prevención del consumo, mayor apoyo para las pruebas aleatorias de detección de consumo de drogas entre estudiantes y apoyo para revisiones, intervenciones breves, servicios de derivación y tratamiento.

Otras iniciativas del plan incluyen el apoyo a los tribunales de drogas, la arremetida contra las metanfetaminas, el apoyo a la interdicción en zonas de tránsito y la protección de la frontera al sudoeste de Estados Unidos.

El comunicado de prensa difundido por la ONDCP el 8 de febrero proporciona más información sobre la Estrategia Nacional de Control de Drogas 2006. A continuación una traducción del texto del comunicado:

(comienza el texto)

OFICINA DE POLÍTICA NACIONAL DE CONTROL DE DROGAS LA CASA BLANCA
Washington D.C.

Para difusión inmediata
8 de febrero de 2006

Presentan Estrategia Nacional para acabar con el consumo de drogas en Estados Unidos

Nueva estrategia busca equilibrar la reducción de la demanda y la oferta; aprovecha la caída del consumo de drogas entre los jóvenes

Washington, D.C. -- El director John P. Walters presentó hoy la Estrategia Nacional de Control de Drogas 2006 del presidente Bush durante una visita a un centro de tratamiento para jóvenes drogadictos en Denver, Colorado. La nueva estrategia busca un equilibrio en la reducción de la demanda y oferta de drogas en Estados Unidos, y destaca nuevos programas que han demostrado ser eficaces para acabar con el consumo.

"En su discurso del Estado de la Unión el presidente se refirió este año a lo que llamó una 'revolución de la conciencia', en la que la gente joven percibe que la responsabilidad personal y una vida de plenitud van de la mano. La caída de las tasas de delincuencia, las tasas de embarazos en la adolescencia y la reducción del consumo de drogas son evidencia de ese cambio", afirmó Walters. "La Estrategia Nacional de Control de Drogas del presidente Bush es un plan ambicioso y equilibrado que apoya a los programas que seguirán reduciendo el consumo de drogas y que tienen por objeto trabajar en favor de la meta que se ha fijado esta presidencia".

El gobernador de Colorado, Bill Owens, dijo por su parte: "no es casualidad que el número de jóvenes que consumen drogas haya disminuido casi un 20 por ciento. Sin programas eficaces que disuadan a los traficantes y desalienten a los drogadictos no cabría esperanza alguna en nuestra lucha contra el consumo de drogas. Por eso es importantísima la Estrategia Nacional de Control de Drogas 2006 del presidente Bush. En Colorado hemos aplicado las mismas medidas que figuran en la Estrategia. Desde que tomamos medidas en 2002 para desbaratar el consumo de metanfetamina hemos visto una reducción de los laboratorios ilícitos de metanfetamina en el estado".

La estrategia del presidente está dando resultado. Según la última encuesta sobre el consumo de drogas ilícitas entre los jóvenes difundida en diciembre de 2005 por la Universidad de Michigan, denominada "Observando el futuro", el consumo general de drogas entre los jóvenes se ha reducido considerablemente desde que el presidente asumió su cargo. El consumo actual entre los alumnos de octavo, décimo y duodécimo grados, combinado, ha disminuido 19 por ciento desde el 2001. Este descenso equivale a cerca de 700.000 menos jóvenes que consumen drogas. Sin embargo, persisten los desafíos. Observando el futuro informa de que el uso de la cocaína y la heroína, aunque bajo ha permanecido estable, mientras que el abuso de los fármacos recetados sigue siendo preocupante.

Entre los aspectos destacados de la Estrategia Nacional de Control de Drogas 2006 figuran:

-- El apoyo a campañas de prevención novedosas: La nueva campaña publicitaria de la ONDCP "Above the Influence (Por encima de la influencia)" presenta una serie de mensajes publicitarios por televisión, prensa e Internet, que aprovechan la fuerza que los jóvenes ganan cuando resisten las influencias negativas que ponen en peligro sus valores y aspiraciones.

-- Más apoyo para las pruebas aleatorias de detección de consumo de drogas entre estudiantes. Además de crear una cultura del rechazo hacia las drogas, las pruebas de detección también consiguen tres objetivos de salud pública: disuadir a la gente joven de iniciarse en el consumo de drogas, identificar a aquellos que las consumen para que puedan intervenir a tiempo los padres y los asesores, y ayudar a identificar a quienes son drogadictos, de manera que puedan ser derivados a tratamiento.

-- Apoyo para revisión, intervención breve, servicios de derivación y tratamiento (SBIRT): una prioridad clave de la administración es hacer

que los programas de revisión e intervención en caso de drogas sean parte de la red de salud, educación, aplicación de la ley y asesoramiento que actualmente tiene el país. Aprovechar ese nexo es eficaz en función de los costos y limita la propagación del consumo de drogas por personas en la etapa inicial de consumo, antes de que se presenten los efectos negativos del consumo constante y la adicción.

-- Tratamiento para los drogadictos de Estados Unidos a través del programa Acceso a la Recuperación (ATR, según sus siglas en inglés): el programa presidencial ATR ofrece cupones que le permiten a los drogadictos elegir el programa de tratamiento más eficaz, inclusive proveedores religiosos. Un estudio sobre programas de tratamiento descubrió que por cada dólar que se gasta en tratamiento se ahorran casi 7,50 dólares en costos asociados a la delincuencia y a la pérdida de productividad.

-- Apoyo a los tribunales de drogas: estos tribunales utilizan su poder y el apoyo de la familia, amigos y asesores, para hacer que se recuperen quienes luchan contra la drogadicción. Los datos revelan que poco después del primer año de libertad, el 43,5 por ciento de los infractores vuelven a ser arrestados, mientras que apenas el 16,4 por ciento de quienes pasaron por los tribunales de drogas son arrestados de nuevo.

-- Arremeter contra las metanfetaminas: En respuesta a la creciente amenaza de la metanfetamina, las agencias policiales estadounidenses han aumentado sus esfuerzos, interna e internacionalmente, para reducir el flujo de metanfetamina y de los productos químicos precursores que se utilizan para fabricarla. La estrategia destaca medidas que han tomado los estados y que han tenido resultados espectaculares.

-- Apoyo a la interdicción en zonas de tránsito: la interdicción en zonas de tránsito dio cuenta de la incautación de cientos de toneladas de cocaína que no llegaron al mercado en 2005. Los grandes decomisos les arrebataron a los traficantes la posibilidad de obtener grandes beneficios de la venta de cocaína al por mayor. Impidieron también que millones de dólares de ganancias ilegales regresaran a Colombia para atizar una insurgencia de larga data y se ayudó de esta manera a reducir la violencia y traer la estabilidad a un aliado clave de Estados Unidos.

-- Tareas para asegurar la frontera del sudoeste: debido a la relación entre los cometidos del gobierno de Estados Unidos en la lucha antidroga, la lucha contra el terrorismo y el control de la inmigración, la estrategia propone mejoras de las operaciones antidroga que mejorarán la seguridad fronteriza.

Los esfuerzos interagenciales han culminado en una Estrategia Nacional Antinarcóticos de la Frontera Sudoeste que identificará objetivos estratégicos clave y hará recomendaciones concretas para encarar la amenaza de los narcóticos ilícitos y mejorar de manera significativa las actividades de interdicción a lo largo de la frontera del sudoeste.

El texto de la Estrategia Nacional de Control de Drogas 2006 se puede consultar, en inglés, en el siguiente sitio electrónico de la Casa Blanca: www.whitehousedrugpolicy.gov